



Weststadtfest 16.-18. September

**Abschlussfest PartQ
Freiraum-Baustelle Emsviertel
17. September**

A large, light blue heart is centered on the page, overlaid on a white, stylized map of Braunschweig. The heart contains the text "Hier schlägt unser Herz." in a white, handwritten-style font. Below the heart, there is a small blue icon of a house with a chimney.

Hier schlägt
unser
Herz.

Seit 1887.

ZU HAUSE IN BRAUNSCHWEIG



Weststadtfest 2022 – wir trauen uns ...

Moin Weststadt,

als wir uns in kleiner Runde Ende Juni im Schützenhaus Belfort getroffen und über die Möglichkeit beraten haben, im September unser traditionelles Weststadtfest wieder durchzuführen, waren wir uns unsicher, ob wir das Wagnis eingehen können.

Wir wissen nicht wie die Infektionslage im September sein wird und ob wir es, wenn wir es angehen, mit einer so knappen Vorlaufzeit hinbekommen würden.

Wir waren uns aber bald einig, dass wir das Wagnis eingehen wollen und werden es so gut wie möglich organisieren. Nach mehr als zweieinhalb Jahren einer schweren Zeit der Corona-Pandemie sollen die Menschen wieder die Möglichkeit bekommen, sich zu treffen, zu klönen, zu feiern und alte Netzwerke wiederzubeleben.

Das Weststadtfest soll vom 16. - 18. September 2022 auf dem Festplatz Ludwig-Winter-Straße stattfinden.

Am Freitag startet das Fest wieder mit unserem

Seniorenachmittag, für Samstag ist ein Kinderfest geplant und am Sonntag sehen wir uns hoffentlich zum Weststadtfrühstück. Gerade das Weststadtfrühstück ist ein wichtiger Bestandteil für unser Weststadtfest. Hier besteht die Möglichkeit, mit mir, den anderen Vertretern das Stadtbezirksrates Weststadt und auch untereinander ins Gespräch zu kommen. Hier können Anregungen, Kritik, aber auch Lob direkt weitergegeben und Informationen ausgetauscht werden.

„Feiern braucht keinen Zweck.

Feiern hat einen Grund: Wir bekommen unser Leben geschenkt. Jetzt.“

Ich bin wieder einmal auf Ihre/Eure Reaktionen gespannt! Gerne auch als Leserbrief an die Weststadt aktuell.

Bis zum nächsten Mal....

Tschüss

Ihr/Euer

Jörg Hitzmann

Bezirksbürgermeister

Weststadt-Buergermeister@mail.de

Facebook: Weststadt-Bürgermeister

Impressum

Herausgeber: Stadtteilentwicklung Weststadt e.V.
c/o Baugenossenschaft ›Wiederaufbau‹ eG
Güldenstraße 25, 38100 Braunschweig

in Kooperation mit: Arbeitsgemeinschaft Weststadt

V.i.S.d.P.: Dshay Herweg
Baugenossenschaft ›Wiederaufbau‹ eG
Güldenstraße 25, 38100 Braunschweig

Redaktion: R. Hartung, E. Heide, V. Köhler, M. Lehmann,
V. Lenz, E. Mandera-Bolm, U. Römer

Layout, Marketing und Verteilung/verantwortlich für die
Anzeigen: hm medien

Richard Miklas
Hagenmarkt 12, 38100 BS
0531 16442, info@hm-medien.de
www.hm-medien.de

Druck: oeding print GmbH
Erzberg 45, 38126 BS
www.oeding-print.de



Auflage: 11.500

Verteilgebiet: Braunschweig Weststadt

Erscheinen: zum Anfang jedes Monats



Tiere leiden durch Hitze und anhaltende Trockenheit an Durst



Kohlmeise, trinkend an Vogeltränke

Foto: NABU/R. Priemer

Zum Schutz der Vögel ist es wichtig, dass eine Tränke leicht erhöht auf einem gut einsehbaren Platz steht und nicht in unmittelbarer Nähe von Büschen, damit die Vögel beim Trinken nicht von Katzen oder anderen Feinden überrascht werden können.

Da warmes Wetter die Vermehrung eingetragener Krankheitserreger begünstigt, sollte jede

Tränke mindestens einmal täglich ausgespült und mit frischem Wasser gefüllt werden. Auf Chemie zur Desinfektion kann man dabei jedoch verzichten. Optimal ist es, wenn man eine Tränke einen Tag trocknen lässt, am besten in der Sonne – das tötet auch hartnäckige Krankheitserreger. Man kann ja einfach abwechselnd zwei Wasserschalen benutzen.

Eine reine Insektentränke sollte übrigens am besten an einem sonnigen, warmen und windstillen Ort und in der Nähe von bienenfreundlichen Pflanzen platziert werden. Aber auch hier gilt: das Wasser sollte in regelmäßigen Abständen ausgetauscht werden!

Redaktionsschluss

Oktober	12.09.	Dezember	14.11.
November	10.10.		

Bitte alle Beiträge und Bilder als Anhang an die Adresse der Redaktion schicken. Fotos unbearbeitet und unbeschnitten als eigenständige Dateien, nicht in der Textdatei.

Sie brauchen eine

HAUSHALTSHILFE?

JA! Sie haben einen Pflegegrad und benötigen dringend eine Haushaltshilfe? Unsere freundlichen und verlässlichen Mitarbeiter unterstützen Sie gerne im Alltag. Ihre Pflegekasse übernimmt monatliche Kosten von 125,- € und wir rechnen direkt mit ihr ab.

Einfach anrufen und sich unverbindlich informieren und beraten lassen!

Wir sind alle geimpft!

Hauswirtschaft **KLIMA**
Kompetenz mit 

Telefon 0531 68033441

EKZ Elbestraße 21 | 38120 Braunschweig | www.hauswirtschaft-klima.de



Hast Du mit Deinen Eltern schon mal über den Tod gesprochen?

Sprechen Sie rechtzeitig über Bestattungsvorsorge.

Carl Cissée

Bestattungen

Fallerleber Straße 14/15 · 38100 Braunschweig
Tel.: 0531 - 44324

Hillerstraße 60 (EKZ) · 38120 Braunschweig
Tel.: 0531 - 8667676

Isar-Blumen

EKZ Isarstraße



Andrea Kreipe

Mo - Fr 07:00 - 18:00 Uhr
Sa 07:00 - 12:30 Uhr

Telefon (05 31) 84 21 59

Veranstaltungen + Termine



Sonntag, 4. September, 11:00 - 15:00 Uhr
KPW, Ludwig-Winter-Str. 4, Garten und Erdgeschoss

36. Braunschweiger Bücherbasar: „Kunst & Buch“

Bald wird es kühl und regnerisch. Da kommt die bereits 36.(!) Ausgabe des traditionsreichen Braunschweiger Bücherbasars gerade zur rechten Zeit. Wieder präsentiert er für Literaturbegeisterte, Leseratten und alle, die es werden wollen, ein vielfältiges Angebot zum Stöbern, Schmökern und Kaufen. An vielen Bücherständen finden Sie Lesestoff für unterschiedliche Vorlieben: von Sach- und Fachbüchern und Klassikern der Literatur über unterhaltsame Krimis und antiquarische Sammelstücke bis hin zu Kinder- und Jugendbüchern sowie Ansichtskarten, Spielen, CDs und DVDs. Alle Bücherfreunde sind wieder herzlich eingeladen, in Ruhe nach kleinen und großen Schätzen zu suchen.



Unter dem Motto „Kunst & Buch“ dreht sich dieses Mal im Foyer alles um Kunstbücher, Kunstführer und Kunstbildbände. Neben dieser Buchausstellung zeigt die Braunschweiger Künstlerin Elke Almut Dieter einige ihrer Bilder und Skulpturen. Im Garten und im Foyer können sich Besucherinnen und Besucher gemütlich zum Gespräch zusammenfinden. Kaffee und Kuchen werden angeboten!

Eintritt frei

Veranstalter: Organisationsteam des Braunschweiger Bücherbasars in Kooperation mit dem Kulturpunkt West

Kontakt per E-Mail unter: bs.buecherbasar@web.de



Dienstag, 6. September, 15:30 Uhr
KPW, Ludwig-Winter-Str. 4, Großer Saal

Kinderkino: „Hilfe, unser Lehrer ist ein Frosch!“

Niederlande 2016 | Regie: Anna van der Heide | 84 Min. | ab 6 Jahren, FSK: ab 0 Jahren, Prädikat besonders wertvoll

Plötzlich sitzt ein Frosch im Klassenzimmer! Sita und ihre Mitschüler staunen nicht schlecht, dass sich ihr Lehrer in ein grünes Tier verwandelt hat. Das passiert nun öfter. Doch Frösche leben gefährlich, vor allem, wenn der Schuldirektor so erschreckende Ähnlichkeit mit einem Storch hat. Also beschließt Sita, ihren Lehrer in Zukunft zu beschützen.



Eintritt: 1,00 €

Kartenreservierung unter Tel. 0531 862564



Mittwoch, 7. September, 19:00 Uhr
Freie Waldorfschule, Ludwig-Winter-Str.

Bezirksratssitzung Weststadt (221)

Für Interessierte findet um 18:30 Uhr eine Führung durch die Waldorfschule statt.

Freitag, 9. September, 15:00 - 18:00 Uhr
Festplatzgelände am Kulturpunkt West, Ludwig-Winter-Str.



Erntetauschmarkt

Teile deine Ernte! Egal ob Gemüse, Blumen, Obst, Knollen oder Saatgut! Bring die selber eingekochte Marmelade oder selbst Eingelegtes mit! An diesem Nachmittag kann reichlich getauscht oder gegen eine Spende erworben werden. Dazu gibt es Informationen zum Thema „Garten“ von Experten, die ihren reichen Erfahrungsschatz teilen. Natürlich gibt es auch Kaffee und Snacks und jede Menge Basteleien sowie Angebote für Jung und Alt.

Eigener Stand möglich! Anmeldung bis 30. August 2022 bei: Quartiersmanagement „Soziale Stadt – Donauviertel“

E-Mail: kkilburger@baubeconstadtsanierung.de oder im Kulturpunkt West Tel. 0531 845000, Mail: kpw@braunschweig.de

Veranstaltungen + Termine

Ein Projekt im Rahmen des Investitionspakts Soziale Integration im Quartier „Campus Donauviertel“ und des Quartiersmanagements „Soziale Stadt – Donauviertel“ in Kooperation mit dem Kulturpunkt West und dem KTK Weiße Rose.

Eintritt frei

Informationen unter Tel. 0531 845000



Mittwoch, 14. September, 16:30 Uhr
Treffen am Alsterplatz/Bücherschrank

Der Westen fährt ab

Feierabendradeln auch für Gelegenheitsradler. Die Route wird traditionsgemäß erst beim Treffen bekanntgegeben.

Bei Interesse anschließendes gemütliches Beisammensein in einer Gaststätte nach Wahl.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Es entstehen keine Kosten. Pausen werden eingehalten. Ca. 20 - 25 km, ca. 2,5 Stunden

Info: wolf.web@gmx.de

edmund.heide7.bs@gmail.com



Sonntag, 18. September, 15:00 Uhr
Bistro des Nachbarschaftszentrums/Haus der Talente, Elbestr. 45

Chapters LIONSLAND zu Besuch

Das Chapter Lionsland, Gruppe des deutschlandweiten Ryker Clubs RYKER RYDERS GERMANY, macht hier einen Stopp bei Kaffee und Kuchen. Die Fahrerinnen und Fahrer sind gerne für Fragen und Probesitzen da. Mehr dazu auf Seite 20.



Samstag, 24. September, 10:00 bis 16:00 Uhr
AWO - Begegnungsstätte, Lichtenberger Str. 24

Nachbarschaftsflohmarkt

Nach langer Pause kann wieder gehandelt und gefeilscht werden.

Der Flohmarkt wird organisiert und durchgeführt durch die AWO Ortsvereine Nord und West.

Der Flohmarkt findet nur bei trockenem Wetter statt!

Platzreservierung ist unter der Tel. 0163 3847575 notwendig.



Freitag, 26. September, 15:00 - 17:00 Uhr
Zweigstelle Stadtbibliothek, Rheinring 12

Spielnachmittag für Senioren



Freitag, 30. September, 19:00 Uhr
KPW, Ludwig-Winter-Str. 4, Foyer

Gudrun Peter: Seelischer Kurzurlaub mit Märchen und Musik



Lassen Sie sich verzaubern von Geschichten und Märchen umspielt mit Musik, die das Herz berühren. Gudrun Peter entführt Sie mit Klängen von Harfen, Bambusflöten, Glas- und Gesang, Handpan, Gitarre und anderen Instrumenten.

Eintritt frei

Anmeldung im Kulturpunkt West Tel. 0531 862564

Informationen unter Tel. 0531 845000

Wir suchen ein Haus in BS und Umgebung
0531 42878646

Dr. med. Wolf-Dietrich Isemer

Facharzt für Hals-Nasen-Ohrenheilkunde

Nach über 35 Jahren HNO-Praxis in der Braunschweiger Weststadt finden Sie uns jetzt in der Braunschweiger Innenstadt

Waisenhausdamm 5
38100 Braunschweig

Telefon: 0531 844344
Telefax: 0531 2601000

Sprechzeiten:

Mo-Do 8:00 - 13:00 Uhr
Fr nach Vereinbarung

www.iseimer.de



Behütet zu Hause

Ambulante Pflege



Wir sind gern für Sie da!

0531 - 89 50 82

www.sozialwerk-bs.de

info@behuetet-zuhause.de

firstwash

Braunschweigs Waschsalon No. 1

Geöffnet an 365 Tagen im Jahr.

Immer von 06:00 bis 23:00 Uhr.

Bültenweg 80 / Ecke Göttingstraße ▪ BS

www.firstwash.de

4-RAD

2-RAD



KIRSCH & SOHN

**Inspektion – Reifen – Auspuff
Steuergerätediagnose
Fahrwerk – Achsvermessung
Klima – Bremse – Autoglas u.v.m.**

**Unser Versprechen:
Fachgerechte faire preiswerte Arbeiten**

KFZ-Meisterbetrieb

Schimmel Gewerbepark
Friedrich-Seele-Str. 20
38122 Braunschweig
Fon 0531.48283239
kirsch-allinclusiveservice.de



Veranstaltungen + Termine



Ev.-luth. Kirchengemeinde Weststadt
Muldeweg 5

Gottesdienste

Hauptgottesdienste sonntags 10:00 Uhr Emmauskirche

04.09. (mit Taufe), 11.09. (Jubiläum 50 Jahre KiTa Arche Noah),
18.09. (Faire Gemeinde), 25.09. (Konfirmation)

Gottesdienste in Senioreneinrichtungen donnerstags

01.09. Seniorenresidenz Brockenblick (Eiderstraße 4), 10:00 Uhr
01.09. Haus am Lehmanager (Am Lehmanager 4), 10:45 Uhr
08.09. Seniorenheim St. Thomahof (Muldeweg 20), 10:00 Uhr

5-Minuten-Andacht donnerstags 11:00 Uhr Emmauskirche

01.09., 08.09., 15.09., 22.09., 29.09.

Taufgottesdienst 16:00 Uhr Emmauskirche

Sa., 17.09.

Ev.-luth. Kirchengemeinde Weststadt | Muldeweg 5 | 38120 BS
www.emmaus-braunschweig.de | weststadt.bs.buero@lk-bs.de
Büro geöffnet: di do fr 9-12 Uhr: mi 17-19 Uhr | Tel. 0531 841880

VITAMED Physiotherapie Praxis

Inh. David Günter

- ◆ Lymphdrainage
- ◆ Krankengymnastik
- ◆ Manuelle Therapie
- ◆ Massage
- ◆ Babymassage
- ◆ Vakuummassage
- ◆ Marnitz Therapie
- ◆ KG an Geräten
- ◆ Magnet-Therapie
- ◆ Hausbesuche
- ◆ Bobath-Therapie
(Kinder/Erwachsene)

Elbestraße 21

Termine nach Vereinbarung 3569030 oder 2192968



Lagune Ambulante Pflege GmbH
Elbestraße 21, 38120 Braunschweig

Tel.: 0531 - 87 89 62 87

Fax: 0531 - 87 89 62 84

info-bs@pflagedienst-lagune.de

Unsere Leistungen:

- Grundpflege
- Haushaltshilfe
- Behandlungspflege
- Palliativversorgung
- Verhinderungspflege
- Entlastungsangebote

www.pflagedienst-lagune.de

Abseits

Es ist so still; die Heide liegt
Im warmen Mittagssonnenstrahl,
Ein rosenroter Schimmer fliegt
Um ihre alten Gräbermale;
Die Kräuter blühn; der Heideduft
Steigt in die blaue Sommerluft.

Laufkäfer hasten durchs Gesträuch
In ihren goldnen Panzerröckchen,
Die Bienen hängen Zweig um Zweig
Sich an der Edelheide Glöckchen;
Die Vögel schwirren aus dem Kraut –
Die Luft ist voller Lerchenlaut.

Ein halbverfallen niedrig Haus
Steht einsam hier und sonnbeschienen;
Der Kätner lehnt zur Tür hinaus,
Behaglich blinzelnd nach den Bienen;
Sein Junge auf dem Stein davor
Schnitzt Pfeifen sich aus Kälberrohr.

Kaum zittert durch die Mittagsruh
Ein Schlag der Dorfuhr, der entfernten;
Dem Alten fällt die Wimper zu,
Er träumt von seinen Honigernten.
- Kein Klang der aufgeregten Zeit
Drang noch in diese Einsamkeit.

*Theodor Storm 1817 - 1888, Schriftsteller
Werke u.a. Schimmelreiter, Jenseits des Meeres,
Immensee, Die Söhne des Senators.*

Regelmäßige Termine


montags


 Schützenverein Belfort v. 1896 e.V.
Trainingszeiten: Mo + Mi von 17:00-19:30 Uhr
Interessenten sind willkommen

 KKSv Timmerlah – Schnuppertraining Bogenschießen
18:00-20:00 Uhr, Schützenhaus, Tiefe Wiese 6
Info: 0178 9335906


dienstags


 ALTERaktiv, jeden 3. Dienstag im Monat
10:30-11:30 Uhr im Kulturpunkt West

 Sprechstunde Nachbarschaftshilfe Weststadt
9:00-12:00 Uhr,
AWO-Begegnungsstätte oder telefonisch 0531 847272


 Seniorenkreis in der AWO-Begegnungsstätte
Lichtenberger Str. 24, 14:00-17:00 Uhr
Infos unter 339368 oder über das Büro der Nachbarschaftshilfe 0531 847272

mittwochs

 Weststadt Aktivkasse
Info + Beratung: 10:00-19:00 Uhr (nur nach Vereinbarung)
Haus der Talente, Elbestraße 45
0531 9667963 oder briefkasten@weststadtaktivkasse.de


 „Digitale Sprechstunde“ bei Fragen zu Smartphone und Tablet. Alle 14 Tage in der AWO-Begegnungsstätte Lichtenberger Str. 24., 14:00-16:00 Uhr (14. und 28.9.) Bitte anmelden bei der Nachbarschaftshilfe Weststadt unter 0531 847272

 Schadstoffmobil, Rheinring zw. Nahe- und Elbestraße
14.9., 15:30 - 16:30 Uhr

 Schützenverein Belfort v. 1896 e.V.
Trainingszeiten: Mo + Mi von 17:00-19:30 Uhr
Interessenten sind willkommen

 KKSv Timmerlah – Schnuppertraining Bogenschießen
18:00-20:00 Uhr, Schützenhaus, Tiefe Wiese 6
Info: 0178 9335906


donnerstags


 Sprechstunde Nachbarschaftshilfe Weststadt
9:00-12:00 Uhr, AWO-Begegnungsstätte


 Infostand des Bürgervereins im EKZ Elbestraße
10:00-11:00 Uhr

 Bürgermeistersprechstunde
am Infostand des Bürgervereins, 10:00-11:00 Uhr

 „Kreativ und Fit“ Handarbeit, Klönen und mehr
AWO-Begegnungsstätte, Lichtenberger Str.
10:00-12:00 Uhr


 Bücherei in der Emmauskirche 10:30-12:00 Uhr (außer während der 5-Minuten-Andacht um 11:00 Uhr), kostenlose Ausleihe für jeden, Muldeweg 5

 Bürgermeistersprechstunde
im Nachbarschaftszentrum/Haus der Talente, Elbestr. 45
jeder 1. Do im Monat, 14:00 - 15:00 Uhr nach Absprache unter 0171 5359191


 Schadstoffmobil, Am Lehmanager, Ecke Neckarstraße
Donnerstag, 1.9., 15:30 - 16:30 Uhr

 Weststadt Aktivkasse
Zurzeit als Videostammtisch 16:00-17:00 Uhr
der bestehenden Initiativen. Bei Fragen: 0531 9667963

 Ökumenisches Friedensgebet
Immer am 1. Do im Monat, 17:45 Uhr (1.9.)

 KKSv Timmerlah, Training für Luft- und Kleinkalibergewehr
18:00-21:00 Uhr, Schützenhaus, Tiefe Wiese 6
Info auf www.kksvtimmerlah.de

freitags

 „Digitale Sprechstunde“ bei Fragen zu Smartphone und Tablet. Alle 14 Tage im Kulturpunkt West, Ludwig-Winter-Str. 4, 10:00-12:00 Uhr (2., 9., 16. 23.9.) nur mit Anmeldung unter 0531 87604531

VONOVIA

Große Nachfrage beim Seniorenfrühstück im Donauviertel ...

... und zwar so groß, dass zwei Termine angesetzt werden mussten.

Die kontaktfreudigen Rentnerinnen und Rentner konnten jüngst bei belegten Brötchen und Leckereien mit Quartiersmanagerin Julia Härtel den ein oder anderen Schnack halten.

„Aus den Gesprächen mit unseren Mieterinnen und Mietern können wir immer tolle Anregungen für unsere Arbeit im Quartier mitnehmen“, berichtet Härtel. „Besonders Themen wie barrierefreier Umbau und die Vernetzung untereinander standen dieses Mal im Fokus – den Wünschen wollen wir natürlich mittel- und langfristige entsprechen.“ so Quartiersmanagerin Julia Härtel.



Vonovia Quartiersmanagerin Julia Härtel zusammen mit Rentnerinnen und Rentnern aus dem Donauviertel beim Seniorenfrühstück.

Copyright: Vonovia SE

FRISEUR SCHICKE

EKZ/Rheinring 67, Ecke Elbestraße



Wir sind für Sie da! BS 845757
 Von Dienstag bis Freitag 9:00-18:00 Uhr
 Samstag von 8:00-13:00 Uhr

Sicher sind sie bei uns sicher,
 wir halten uns an die Hygieneverordnung.

Belfort Catering eröffnet

Nach mehr als zwei Jahren Pause und einer Komplettanierung des Schankraumes öffnete das Schützenhaus Belfort wieder seine Pforten. Im Beisein von Bezirksbürgermeister Jörg Hitzmann begrüßten Christine und Jörg Reipen sowie Ute Busse mehr als 50 Gäste zur Eröffnung zu einem „Sommerabend mit Musik“

In Zukunft bieten die Betreiber warmes und kaltes Catering sowie Räumlichkeiten für Veranstaltungen für bis zu 60 Personen in der Ludwig-Winter-Straße 7 an.

Kontaktaufnahme und Buchungen:
 0151 28797177 oder reipen-busse-gbr@gmx.de



von links: Christine und Jörg Reipen, Ute Busse, Jörg Hitzmann

CAR DOCTORS

KFZ - MEISTERWERKSTATT



Wartung und Instandsetzung aller Fabrikate
 Inspektion nach Herstellervorgabe
 Klimageservice/Klimaanlagen Reparatur
 Karosserie- und Lackierarbeiten
 Automatik-Getriebeölsplüfung
 Reifenservice Kfz bis 24 Zoll Motorräder bis 23 Zoll
 Fahrwerksvermessung/Achsvermessung

Car Doctors
 Marienberger Str. 6c
 38122 Braunschweig

LIQUI MOLY

Fon: 0531-61 74 538
 Mail: info@cardoctors.de
 Web: www.cardoctors.de

Einladung zum Selbstliebe-Workshop für Frauen mit Natalya Draeger



„StoP- Stadtteile ohne Partnergewalt“ lädt gemeinsam mit Natalya Draeger interessierte Frauen aus der Weststadt zu einem kostenlosen Workshop ein.

Dabei geht es um Selbstliebe, Selbstwert und Selbstfürsorge.

An drei Freitagen möchten wir mit euch eine gute Zeit verbringen und bei leckeren Snacks über Selbstliebe und das Projekt „StoP“ sprechen. Die Frage „Was hat Selbstliebe mit dem Projekt zu tun?“ möchten wir mit euch diskutieren und über eure Lebenserfahrung sprechen. Am dritten Tag laden wir zwei Gäste ein, die mit uns üben, was wir bisher besprochen haben. Es wird also nicht nur geredet, sondern auch gemacht 😊

Wir freuen uns sehr auf euch und auf die gemeinsame Zeit!

Alle drei Tage und die Snacks sind kostenlos!

Bleibt gespannt und meldet euch bei hier an (wir können leider nur zwölf Plätze vergeben):

Mail: anja.schaper-schoenfeldt@lk-bs.de

Telefon: 0531 28765202

Wo: Haus der Begegnung, Donaustraße 17A, 38120 Braunschweig
 Wann: 07.10., 21.10. und 04.11. von 17:00 bis 20:00 Uhr

Behrens Bestattungen



Warten bis zum Sankt-Nimmerleins-Tag ist keine gute Hilfe.
BESTATTUNGSVORSORGE – besser heute schon Wichtiges entscheiden.

Sonnenstr. 9 · 38100 Braunschweig | Ekbertstr. 20 · 38122 Braunschweig
 Tel.: 0531/83 204 www.behrens-bestattungen.de

TAXI 55555 TAXI 5991 TAXI 55555 TAXI 5991

Sie haben die Wahl: Wer soll das Land zukünftig regieren?

Am 9. Oktober ist Landtagswahl in Niedersachsen. Die Bürgerinnen und Bürger haben zwei Stimmen, mit denen sie darüber abstimmen können, wer am besten geeignet ist, das Land in den nächsten fünf Jahren zu regieren. Mit der Erststimme entscheiden Sie sich für eine Kandidatin oder einen Kandidaten, mit der Zweitstimme für eine Partei. Neben der Stimmenabgabe im Wahllokal besteht auch die Möglichkeit per Briefwahl abzustimmen. Wie das funktioniert, steht in Ihren Wahlunterlagen, die Sie ca. vier Wochen vor der Wahl erhalten.

Ich möchte auch die nächsten fünf Jahre Ihre Abgeordnete im Landtag sein und Ihre Interessen im Landtag vertreten. Deshalb würde ich mich freuen, wenn Sie mich, Annette Schütze, am 9. Oktober wählen. Grundsätzlich ist es wichtig, dass möglichst viele Menschen wählen gehen, denn jede abgegebene Stimme stärkt die Demokratie.

Mit unserem Ministerpräsidenten Stephan Weil konnten wir in den vergangenen Jahren bereits viele wichtige Projekte umsetzen. Dazu gehört zum Beispiel die Abschaffung der Kita-Gebühren, das 30-Euro-Schülerticket für die Region, die Förderung von bezahlbarem Wohnraum sowie Geld für das Projekt im Emsviertel.

Es gibt jedoch weiterhin viel zu tun, um das Land sicher durch die aktuellen Krisen zu steuern. Für die SPD steht dabei das Thema soziale Gerechtigkeit im Zentrum ihrer Politik. Wir haben vor allem die Menschen im Blick, die durch die Pandemie, die Energiekrise und die Inflation besonders unter Druck stehen. Deshalb ist es mein Ziel, dass eine Entlastung von diesen zusätzlichen Kosten gerade für die Menschen geschaffen wird, die wenig Geld haben. Außerdem möchte ich, dass generationsübergreifendes Wohnen, wie das Projekt am Alsterplatz, gefördert werden. Um vor Ort Beratungsangebote im Stadtteil anbieten zu können, will ich erreichen, dass es in jedem Stadtteil ein Familienzentrum gibt. Auch für die Förderung von Künstlerinnen und Künstlern sowie Kulturschaffenden mache ich mich stark, damit sich alle einen Besuch von Veranstaltungen leisten können.

Diese Ziele werden nur mit einer sozialdemokratischen Landesregierung umsetzbar sein. Deshalb bitte ich, Annette Schütze, Sie um Ihr Vertrauen und Ihre Stimme! Mit der SPD ist das Land in guten Händen.

Ihre Annette Schütze



Weststadt-News

Bezirksbürgermeister Jörg Hitzmann informiert zu aktuellen Themen aus unserer Weststadt:

Vandalismus auf dem Bolzplatz Ganderhals

Der Stadtbezirksrat hatte beschlossen, den Bolzplatz Ganderhals neu einzusäen.

Dazu wurde Boden abgetragen, neues Vegetationssubstrat aufgebracht und der Rasen neu eingesät. Diese neu angesäte Rasenfläche wurde aber immer wieder durch widerrechtliche Nutzung zerstört, obwohl der Bereich komplett mit Bauzaunfeldern umschlossen war. Neben der Öffnung der Verbindungsschellen wurden 12 Bauzaunfelder seit Herbst 2021 beschädigt bzw. zerstört. Hier wurden ganze Bereiche der Stahlgitter mit Bolzenschneidern herausgeschnitten. Nunmehr hat sich die Stadt Braunschweig entschlossen, den Bolzplatz in seinem jetzigen Zustand wieder freizugeben; der Rasen konnte nicht wiederhergestellt werden.

Es ist schade, dass hier den Jugendlichen durch Randalierer die Möglichkeit genommen wird, auf Rasen zu bolzen.

Fahrradabstellanlage Esteweg

Im Rahmen meiner wöchentlichen Sprechstunde bin ich darauf angesprochen worden, dass auf dem Esteweg eine zeitgemäße

Fahrradabstellanlage sinnvoll wäre. Der Stadtbezirksrat ist dieser Empfehlung nachgekommen und hat eine solche Anlage beantragt. Laut Mitteilung der Stadtverwaltung wird dieser Beschluss zeitnah umgesetzt. Manchmal geht es sehr schnell, dass Ideen von Menschen aus der Weststadt Wirklichkeit werden.

Blühwiese Muldeweg:

Laut Mitteilung der Stadtverwaltung bestehen nun doch keine Bedenken mehr gegen die Errichtung einer Blühwiese auf dem ehemaligen Sportplatz der Grundschule Ilmenaustraße. Der Stadtbezirksrat wird dieses nun auf seiner Sitzung am 7. September nochmals beantragen. Übrigens: Eine Hundewiese an diesem Ort hatte der Stadtbezirksrat niemals geplant oder gar beschlossen.

Bis zum nächsten Mal.

Jörg Hitzmann
Bezirksbürgermeister



Zu Besuch beim UNESCO-Welterbe Mariendom und Michaeliskirche in Hildesheim

In der alten Bischofsstadt Hildesheim verbrachte der Bürgerverein einen weiteren „Sommertag in der Stadt“. Trotz hochsommerlicher Temperaturen fanden sich 22 Teilnehmende zusammen, um die vielfältigen Sehenswürdigkeiten kennenzulernen.

Nach der Ankunft am Bahnhof machten sich alle auf zum vereinbarten Treffpunkt am Rathaus/Marktplatz. Unsere Stadtführerin informierte in einer zweistündigen Stadtführung. Viele unbekannte Begebenheiten erläuterte sie uns vor Ort.

Sechs Wochen vor Kriegende 1945 ist die prachtvolle Fachwerkstadt zum allergrößten Teil durch alliierte Luftangriffe zerstört worden. Ein einprägsames Beispiel für den Wiederaufbau war u.a. das spätmittelalterliche Knochenhauer-Amtshaus, wo sich insbesondere die damalige Zimmermannskunst zeigte. Durch das Engagement der Hildesheimer Bürgerschaft gelang es zwischen 1985-1990, dieses Schmuckstück der Öffentlichkeit zugänglich zu machen. Das heutige städtische Museum ist in den oberen Geschossen untergebracht.

In die Welterbestätte der UNESCO sind 1985 gemeinsam die beiden Kirchen, der Mariendom sowie die Michaeliskirche, aufgenommen worden. In dem seit 805 bestehenden kath. Bischofssitz sind vor allem die Bischöfe Bernward (993-1022) und sein Nachfolger Godehard (1022-38), die sich als Kirchen-/Domerbauer einsetzten, zu nennen. Die St. Michaeliskirche mit ihrem monumentalen frühromanischen Deckenbild und der Mariendom mit dem Domschatz und den Bronzegülsen „Christussäule“ und „Bernwardtür“ erfüllen wesentliche UNESCO-Kriterien. Auch die Andreaskirche mit dem über 114 hohen Turm zeigte, dass Hildesheim eine Fülle von sakralen Stätten hat.

Anschließend hatte jeder genug Zeit, in der Innenstadt weitere Eindrücke zu gewinnen, die die meisten so bisher nicht erlebt hatten. Weil jeder ein 9,00 Euro Bahnticket besaß, konnte man am Nachmittag selbst entscheiden, wann die Rückfahrt angetreten werden sollte, denn die Züge verkehren im Ein-Stundentakt.

Edmund Heide, Bürgerverein Weststadt



Besucherguppe nach der Besichtigung des Mariendoms und des 1000-jährigen Rosenstocks

Praxis für Ergotherapie Simone Starke

Termine nach Vereinbarung
Haus- und Heimbefuche
Alle Kassen und Privat

Tel: 0531 9668317

Nettlingskamp 2
38120 BS-Timmerlah

Stuhlsitz

an einem Tag

Wir polstern Ihren Alten

Termin-
vereinbarung
unter

**Tel.: 0531-
25730309**

„Aesthetik“ seit 1996
RAUM AUSSTATTUNG
Walkemeyer

Timmerlahstr. 19, 38120 BS



Heute bringen, morgen holen

DR. CHRISTOS PANTAZIS

Für Braunschweig
im Bundestag

Für Sie da:

christos.pantazis@bundestag.de
www.christos-pantazis.de

ZUR LANDTAGSWAHL AM 09. OKTOBER:

DR. PANTAZIS empfiehlt
ANNETTE SCHÜTZE

Gemeinsames Frühstück „Jeder bringt etwas mit“

Diesen offenen Frühstücks-Treff gibt es schon seit etlichen Jahren. Nach langer Corona-Pause wird nun endlich wieder jeden 2. Donnerstag ab 8:30 Uhr im Nachbarschaftszentrum Elbestraße 45 zusammen gefrühstückt.

Jeder bringt etwas frühstücksBaugliches mit und jedes Mal haben wir eine abwechslungsreiche Brotbelag-Auswahl auf dem Tisch. Öfters auch mal mit exotischen oder internationalen Schmankerln. Neue Mitfrühstückende bringen automatisch auch neue Ideen und Zutaten mit.

Und selbst wenn wir dann doch mal nur Avokado-Chili-Steckerrüben-Creme mit vergorenen Grünkohlstängel-Stückchen „für aufs Brot“ hätten, wäre das auch nicht schlimm. Denn es geht

ja gar nicht nur ums Sattwerden. Mindestens genau so wichtig ist der Gedanken-, Tratsch-, Erfahrungs- und Geschichtenaustausch. Man nimmt immer ein kleines Extra wieder mit nach Hause. Ein halbes Glas einer exotischen Marmeladen-Creation, eine Riesen-Zucchini oder Tomaten für die Samengewinnung zur Selbstanzucht von den SchrebergärtnerInnen, Gedanken an die Gespräche ...

Wer im passenden Alter (1/2 - 120 Jahre) ist und meint, das wäre vielleicht etwas für sie oder ihn – einfach mal reinschauen! Termine stehen hinten in der Weststadt aktuell!

Rainer Bielefeld



Einladung zur Jahreshauptversammlung

Samstag, 3 September 2022
auf dem Sportplatz, Kirchstr. 1
10:00 Uhr

unter freiem Himmel



Ab 8:30 Uhr ist ein Frühstücksbuffet vorbereitet, bitte um Anmeldung bis zum 30.8.2022 unter info@tsv-timmerlah.de

Tagesordnung:

1. Begrüßung, Feststellung der Anwesenheit und Stimmberechtigung
2. Genehmigung des Protokolls der Mitgliederversammlung vom 10.09.2021
3. Ehrungen
 - a) Jubiläen
 - b) Sportabzeichen
4. Berichte des Vorstands
 - a) 1. Vorsitzender
 - b) Kassierer (kommissarisch)
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung des Vorstands
7. Wahl eines(r) Kassenprüfer(in)
8. Genehmigung des Haushaltsvoranschlages

9. Neuwahlen
 - 1. Vorsitzende(r)
 - 2. Vorsitzende(r)
 - Kassierer(in)
 - Schriftführer(in)
 - Sport- und Jugendwart(in)
 - Pressewart(in)
10. Kurzberichte der Abteilungen
11. Bestätigung der von den Abteilungen gewählten Abteilungsleiterinnen
12. Behandlung von Anträgen (Einreichungsfrist: 20.08.2022 beim Vorstand)
13. Termine 2022
14. Verschiedenes

Mit sportlichen Grüßen
Florian Kula
(1. Vorsitzender)

5 Jahre Waldbestattung Cremlinger Horn

Anzeige

Würdevoll und im Einklang mit der Natur

„Unsere Philosophie ist es, eine würdevolle und naturnahe Form der Bestattung anzubieten, unabhängig von Konfession, Weltanschauung oder Lebensentwürfen. Wir haben Trauernden einen Ort der Ruhe, aber gleichzeitig auch der Lebendigkeit, geschaffen.“ sagt Dorothee Borkam, Geschäftsführerin und „Gesicht“ der Waldbestattung Cremlinger Horn.

Diese Philosophie umfasst ebenfalls, jedem die Möglichkeit zu geben, an Trauerfeiern teilzunehmen und Angehörige zu besuchen. Daher sind z.B. die Hauptwege befestigt damit auch Menschen mit Gehbehinderungen Zugang zum Wald erhalten. Die Parkplätze befinden sich in unmittelbarer Nähe.

Bereits über 1600 Verstorbene haben hier ihre letzte Ruhe gefunden, weit mehr haben schon zu Lebzeiten vorsorglich ihre Ruhestätte gewählt. Dieser gute Zuspruch bestärkt das Team immer wieder, Neuerungen zu entwickeln und damit zu wachsen. So konnte in diesem Frühjahr eine weitere Fläche des Bestattungswaldes öffnen. Auch der Ort der Begegnung wurde angelegt, um nach der Abschiednahme in einer natürlichen und ungezwungenen Atmosphäre miteinander Zeit verbringen, sich erinnern und das Andenken lebendig halten. Um sich unbefangenen diesem Thema nähern zu können bietet der Friedhof regelmäßig kostenlose und unverbindliche Führungen im Cremlinger Horn an.

Bei einem ca. 1-stündigen gemütlichen Waldspaziergang erhält man die Gelegenheit, Informationen zu bekommen, Fragen zu stellen und den Wald kennen zu lernen. Die nächsten Führungen sind am: 11. und 25. September, 9. und 23. Oktober, 13. und 27. November und am 11. Dezember dieses Jahres. Eine telefonische Anmeldung (05306 928 02 59) ist aus organisatorischen Gründen erforderlich. Treffpunkt ist jeweils um 11 Uhr am

Parkplatz Försterei. Das 5-jährige Bestehen wird zum Anlass für Aktionen und Veranstaltungen rund um die Waldbestattung Cremlinger Horn genommen. Unter anderem wird die Lindenallee am Cremlinger Horn vom 26. August bis zum 3. Oktober 2022 zur/ alternativ: vom 26.08. bis zum 3.10.2022 zur Foto-Galerie. Gemeinsam mit Fotografen aus der Region wurde diese öffentliche und kostenfrei zugängliche Ausstellung unter freiem Himmel initiiert.

FÜR SIE **5** JAHRE

Aus diesem Anlass erhalten Sie einen **Rabatt* von 5%** auf den Erwerb einer Ruhestätte bis zum 31.12.2022

www.waldbestattung-cremlingen.de

Ihr Preisvorteil lässt **LETZTE WÜNSCHE** wahr werden!
1% der Rabattsumme spenden wir für das Projekt

Der Wünschewagen
Letzte Wünsche sorgen

*Ausgenommen sind alle weiteren Kosten und Gebühren.

Waldbestattung Cremlinger Horn
Hauptstraße 40
38162 Cremlingen
Telefon: 05306 - 928 02 59



39. Weststadtfest

16. - 18. September 2022

Freitag, 16.09.2022

- 14:00 Uhr Eröffnung des Festplatzes
- 15:00 Uhr Seniorennachmittag
- 19:00 Uhr Begrüßung/Eröffnung,
Fass-Anstich durch Bezirks-
bürgermeister Jörg Hitzmann
mit Freibier
- 20:00 Uhr Abendveranstaltung mit DJ

Samstag, 17.09.2022

- 15:00 Uhr Kinderfest
- 15:00-17:00 Uhr Lichtpunktschießen: West-
stadt Volks- und Jugendkönig
- 20:00 Uhr Musikabend

Schirmherr:
Bezirksbürgermeister Jörg Hitzmann

Sonntag, 18.09.2022

- 10:30 Uhr Weststadtf Frühstück mit Mitgliedern
des Stadtbezirksrates, Schützen,
Bürgerinnen und Bürgern der West-
stadt, Vertreterinnen und Vertre-
tern von Vereinen und Verbänden
aus der Weststadt und Gästen
Pokalverleihung und Königsprokla-
mation
IGS Big Band
- Frühstück 12,50 Euro**

Vorverkaufsstellen Weststadtf Frühstück:

- Ring Apotheke, Glanweg 12
Roland Halsinger Schreibwarenhandel, Elbestraße 25
Isar-Blumen, EKZ Isarstraße, Illerstraße 60
Schützenverein Belfort, Ludwig-Winter-Straße 7
(Mo. + Mi. 17:00-19:00 Uhr)
- sowie Tageskasse

MEC
MILLENNIUM EVENT CENTER
PRÄSENTIERT

NEXT DATE:

NIEDERSACHSENS GROBE U30 PARTY

HITS DER LETZTEN 30 JAHRE

MEC
MILLENNIUM EVENT CENTER

SAMSTAG 17. SEPTEMBER

AB 21:00 UHR

MILLENNIUM EVENT CENTER
BRAUNSCHWEIG

BLACK UND HOUSE

DISCO FOX

SALSA UND LATINO

FR 14.10. MIA JULIA LIVE ON STAGE!

Oktoberfest BRAUNSCHWEIG

MILLENNIUM EVENT CENTER

14./15. OKTOBER 2022

SA 15.10. O zapft is MIT DER TOP BAND OBERSPIESHEIMER

JETZT TICKETS SICHERN

SCAN MICH

BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

Dr. Andreas Hoffmann

in den Landtag für Braunschweig Süd und Vechelde!

**Mehr Infos zu meinen Zielen
und Themen gibt es unter:**

www.dreashoffmann.de

**Am 9.10.
Grün
wählen!**

Endlich machen.



Die „Lustigen Stricklieseln“

„Wer noch nicht geribbelt hat, hat auch noch nicht gestrickt“.

Solche philosophischen Gedanken werden bei den Treffen dieser offenen Handarbeits-Strickgruppe am laufenden Band ausgetauscht. Es geht bei den Treffen jeden Donnerstag um 10:00 Uhr im NBZ Elbestraße 45 – nicht immer in Zimmerlautstärke – stets so ungezwungen und fröhlich zu.

Dabei entstehen auch richtige kleine Woll-Kunstwerke. Etliche davon sollen bei einem Basar im Herbst auch zu bewundern und zu kaufen sein (endgültiger Termin dann in der Oktober-Ausgabe der Weststadt aktuell!).

Aber genauso wichtig wie das Stricken und Häkeln ist den „Lustigen Stricklieseln“ – so nennt sich die Gruppe wirklich, obwohl auch lustige Männer dabei sein dürfen – das Beisammensein. Alle finden, dass sie nach den Treffen immer heiter und beschwingt nach Hause gehen. Was ich nach meinem Besuch bei der Truppe gut nachempfinden kann.

Rainer Bielefeld





BRINGT AUF TOUR

GenuTrain® OA – meine
Therapie bei Arthrose



JETZT GUT INFORMIERT SEIN BEIM THEMA ARTHROSE!

Kommen Sie am Donnerstag, den **22. September 2022**
in unser Sanitätshaus und testen Sie kostenlos diese Orthese.

**Vereinbaren Sie einen Termin für eine
kostenlose Beratung mit Tragetest.**

Elbe Sanitätshaus

Elbestraße 25 · 38120 Braunschweig
T 0531 2842420 · F 0531 2842411
info@elbe-sanitaetshaus.de

Öffnungszeiten:

Montag – Freitag 08.30 – 13.00 Uhr und
 14.30 – 18.00 Uhr
Samstag 09.00 – 13.00 Uhr

ELBE
SANITÄTSHAUS

BAUERFEIND-QUALITÄTSPARTNER

WWW.ELBE-SANITAETSHAUS.DE

Am Gabenzaun

Auch wenn es in den Sommerferien immer ein klein wenig ruhiger wird am Gabenzaun, kann man doch beobachten, dass viele Menschen täglich vorbeikommen. Manchmal geht es gar nicht so sehr ums Mitnehmen von Kleidung, Geschirr, Lebensmitteln oder ähnlichem. Die Menschen lernen sich kennen und treffen sich dort. Das ist ein wunderbarer Nebeneffekt!

Dort wird auch die Information weitergegeben, dass das Team manchmal Dinge wegräumt und in den Müll wirft. Das führt natürlich zu Fragen. Im Namen des Teams möchte ich das kurz erklären: Lebensmittel, die nicht mehr in Ordnung sind (schimmeln, vertrocknen), werden sofort entsorgt, damit niemand davon krank wird. Dinge, die stark verschmutzt oder extrem löchrig sind, werden ebenfalls entfernt. In unseren Augen ist es nicht menschenwürdig, dort Dinge zu deponieren, die eigentlich in den Müll gehören. Auch Solo-Socken oder Solo-Handschuhe erstaunen uns immer wieder. Wer kann damit etwas anfangen?



Während des Weststadt-Festes vom 16.-18. September 2022 bleibt der Gabenzaun geschlossen. Dann öffnet er aber wieder und geht ab dem 14. Oktober 2022 in den Winterschlaf.

Wenn Sie weiterhin dazu Fragen haben, können Sie mich immer gerne anrufen.

Maria Porzig, Tel. 845000.



Der Heimatpfleger informiert Die Straßennamen in den fünf Vierteln der Weststadt

Die fünf bisherigen Nachbarschaften erhielten aufgrund eines Namenswettbewerbs im Jahre 2010 neue Bezeichnungen. Nach den größten Flüssen im jeweiligen Gebiet sind die Viertel dann benannt worden: Isar-, Elbe-, Rhein-, Ems- und Donauviertel.

Sieg, Bigge, Ennepe

Mit dem rechten Rheinzuffluss **Sieg** werden am ehesten die Städte Siegen (100.000 Einw.) und im Mündungsbe-
reich die Bundesstadt Bonn in Verbindung gebracht.



Den Anfang nimmt die 155 km lange Sieg im südlichen Rothaargebirge, wo auch die Lahn (245 km) entspringt. Bereits 1860 ist der Mittellauf der Sieg begründet worden. Wie in anderen deutschen Städten auch sind zahlreiche Industrieanlagen durch alliierte Luftangriffe (12/1944) zerstört worden. Heute gilt die kleine Großstadt als grünste Stadtansiedlung Deutschlands. Im Jahre 2012 ist in Siegen eine Universität

gegründet worden. Die Siegerlandhalle (1961) bietet ein vielfältiges Angebot an Veranstaltungen. Die Stadt nennt sich auch „Rubensstadt“, denn sie ist der Geburtsort des flämischen Barockmalers Peter Paul Rubens (1577-1640). Städte wie Hennef, Siegburg, St. Augustin und Troisdorf (77.000 Einw.) begleiten diesen Hauptfluss des Bergischen Landes bis er bei Bonn vom Rhein aufgenommen wird. Von 1949-1973 war Bonn provisorischer Regierungssitz, danach bis 1990 Bundeshauptstadt. Seit 1951 ist sie bereits Sitz von UN-Organisationen. Beheimatet sind hier auch die Telekom und die Post (DHL).

Für die Wasserversorgung des dicht besiedelten Ruhrgebiets dienen Mittelgebirgstalsperren, u.a. die Ennepe-, Bigge- und Möhne-Talsperre. Zwischen 1958-1965 ist der nur 44 km lange Sauerlandfluss **Bigge** gestaut worden. Mit einem Fassungsvermögen von 172 Mill. m³ zählt sie zu den größten deutschen Stauseen. Die Harzer Oker-Talsperre hat einen Speicherraum von 47 Mill. m³. Als Touristenattraktion ist das große Gewässer durch Personenschiffahrten und Wassersportmöglichkeiten nicht nur ein regionales

Ziel. Allein die 308 m hohe Dammkrone wirkt imposant. Ein besonderer Anziehungspunkt ist außerdem die Aussichtsplattform „Biggeblick“, die als „Skywalk“ errichtet wurde. Kleinstädte in der Nähe sind Attendorn und Olpe.

Durch einen kommunalen Zusammenschluss entstand erst 1949 die Stadt Ennepetal (30.000 Einw.) im südlichen Ruhrgebiet. Namensgebend war der nur 42 km lange Sauerlandfluss **Ennepe**. Zwischen 1902-1904 wurde der Fluss aufgestaut zur Talsperre und später von der Volme (50 km) aufgenommen. Diese mündet in die Ruhr (235 km). Im weiteren Flussverlauf erreicht die Ennepe die Stadt Hagen südlich der Ruhrmetropole Dortmund. Hagen ist Sitz der einzigen staatlichen Fernuniversität Deutschlands. Diesen Namenszusatz „Stadt der Fernuniversität“ trägt sie seit 2012. Eine Besonderheit ist auch, dass die Ennepe die „Wuppertalbahn“ quert. In der Nähe liegt die Kleinstadt Gevelsberg im Ennepe-Ruhr-Kreis, sie ist ein Teil des Regierungsbezirks Arnsberg.

Edmund Heide, Heimatpfleger

Als Orientierungshilfe ...

... taugt das „rückgebaute“ Schornsteinchen des Heizwerks West ja nun nicht mehr.



Glücklicherweise gibt's im ALBA Tausch- und Verschenkenmarkt ja gelegentlich auch Kompass, alte Navis und historische Stadtpläne.

Rainer Bielefeld

„IN DER WESTSTADT KANN MAN STEINALT WERDEN“,

so die 1927 geborene Gertrud Bröcker.

Einer meiner tollsten Aufgaben als Bezirksbürgermeister ist es, die Glückwünsche des Oberbürgermeisters und natürlich meine zu bestimmten Jubiläen zu überbringen.



Diesmal war es ein 95. Geburtstag. Es war eine schöne Kaffeetafel mit selbstgebackenem Käsekuchen.

Jörg Hitzmann, Bezirksbürgermeister

Leserbrief

Hallo liebe Redaktion

In dem Artikel über die VW Werksführungen, ist Ihnen ein nicht unerheblicher Fehler unterlaufen.

Die dort beschriebene größte Presse der Welt, ist eine 3.600 Tonnen Presse! Die ist von der Firma Fagor aus Spanien und stellt Querlenker und Federlenker her. Da ich selber seit über 30 Jahren genau in dem Presswerk arbeite, bin ich mir da sehr sicher!

60.000 Tonnen wären dann doch zu viel des Guten :-)

Mfg

A. Metzger

Wir bedanken uns bei „Don Camillo“, „Mentor“ ...

... und natürlich ganz herzlich bei Karl Milkau für einen unvergesslichen Ausflug in einer offenen Pferdekutsche durch den Westpark.

Es war mein sehnlichster Wunsch, wieder einmal, wie in Kindertagen, diesmal mit meiner Freundin in einer Kutsche die Landschaft zu genießen – träumen inclusive.

Diesen sonnigen Vormittag werden wir so schnell nicht vergessen! DANKE nochmals an Karl Milkau sagt:

Inge Strese

Den Lebensabend unsorgt genießen!



Haus Am Lehmanager

UNSERE LEISTUNGEN:
DAUERPFLEGE
KURZZEITPFLEGE

Am Lehmanager 4
38120 Braunschweig
Tel 0531 28 60 60
Fax 0531 28 60 670
info@haus-am-lehmanager.de

Eigentumswohnung ab 3 Zi. gesucht
0531 42878602



Hallo ▪ Cześć ▪ ПРИВЕТ Donauviertel!

Kunstprojekt, Wunschbaum und viele gute Gespräche: So war der Sommer im Quartier

■ Projekt artystyczny, drzewo życzeń i dużo dobrych rozmów:

Tak wyglądało lato w sąsiedztwie

■ Искусство, «Дерево желаний», хорошие разговоры: лето в Donauviertel

Liebe Bewohnerinnen, liebe Bewohner, der Sommer mit all seinen Ferientagen, Hitze- und Coronawellen neigt sich langsam dem Ende entgegen - das Quartiersmanagement blickt dabei aber keinesfalls auf ein Sommerloch zurück. Neben den Vorbereitungen für den Erntetauschmarkt am 15. September 2022, der Wunschbaum-Aktion im Juli (wir berichteten in der vergangenen WA-Ausgabe) und den finalen Bauarbeiten am Jugend- und Bolzplatz an der Lahnstraße ist ein neuer, gefiederter Bewohner Am Queckenberg 47 eingezogen: Als Fassadenkunstwerk von Künstler Nasim Naji an die Kopfseite des Hauses gemalt, erfreut der Eisvogel seit einigen Wochen Jung und Alt. Ende August wurde ein Dokumentarfilm über das Kunstprojekt, das im Rahmen von „PartQ – aufsuchende politische Bildung um Quartier“ lief, vorgestellt. Das in einem demokratischen Prozess von den Hausbewohnerinnen und Bewohnern abgestimmte Gemälde war eine von mehreren Stationen beim ersten „Quartiersspaziergang“



Der Eisvogel erfreut viele Menschen im Quartier. Foto: BauBeCon Sanierungsträger GmbH

am 13. Juli 2022. Zusammen mit der Stadtverwaltung und dem Quartiersmanagement fand sich nachmittags eine kleine, muntere Runde vorm Treffpunkt Am Queckenberg 1A für eine rund zwei Kilometer lange Tour quer durchs Donauviertel zusammen.

Die Zukunft des Grundstücks der ehemaligen Gärtnerei Am Lehmanager 14, die Gestaltung des Hochspannungsparks, die Zufriedenheit der Teilnehmenden mit ihren Wohnungen und ihrer Wohnumgebung: Vieles wurde auf dem rund einstündigen Marsch besprochen und erläutert. Es gab von allen Seiten „Aha-Momente“ und den Wunsch nach Wiederholung des Formats – ein Spaziergang, der sprichwörtlich Brücken baute!



Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer des Quartiersspaziergangs erfahren an diesem Tag viel und unterhielten sich während der Tour gut. Foto: BauBeCon Sanierungsträger GmbH

Ein weiteres schönes Gespräch fand Mitte August statt: Bezirksbürgermeister Jörg Hitzmann besuchte die Mittwochs-Sprechstunde des Quartiersmanagements für einen Quartiers-Austausch bei Kaffee und Kuchen. Der Repräsentant der Weststadt kennt erst recht kein Sommerloch: Zahlreiche Termine nimmt der 67-Jährige das ganze Jahr über wahr. Darunter sind auch einige seiner Herzensprojekte: „Ich versuche derzeit, Vereine, die außerhalb der aktiven Community in der Weststadt liegen, ins Boot zu holen, um das Gemeinschaftsgefühl zu stärken. Es muss gelingen, dass alle Weststädter Verantwortung für die Gemeinschaft übernehmen.“ Auch die Zukunft der ehemaligen Gärtnerei Zobel sei ihm eine Herzensangelegenheit.



Bezirksbürgermeister Jörg Hitzmann und Quartiersmanagerin Katharina Kilburger tauschten sich im Treffpunkt Am Queckenberg über Aufgaben und Vorhaben aus. Foto: BauBeCon Sanierungsträger GmbH

Ehrlich, direkt und dabei immer nah an den Menschen: Der selbsternannte „Hans Dampf in allen Gassen“ blickt auf langjährige Erfahrung zurück: „In der Politik bin ich schon, seit ich 13 Jahre alt bin, damals war ich in der Kindergruppe ‚Falken‘ am Lehndorfer Turm“, erinnert sich Jörg Hitzmann und lächelt stolz.

■ Sprechstunden ■ Punkt konsultacyjny ■ Часы приёма

im Treffpunkt Am Queckenberg
Am Queckenberg 1A, 38120 Braunschweig



Dienstag: 15:00 - 18:00

Mittwoch: 10:00 - 13:00

Termine ■ Terminy ■ даты

Runder Tisch	1. September 2022, 17:00 Uhr
Erntetauschmarkt	9. September 2022, 15:00 Uhr
Weststadtfest	16. - 18. September 2022
Ende des Gabenzauns	14. Oktober 2022

Für die Inhalte dieser Doppelseite ist die BauBeCon Sanierungsträger GmbH als Beauftragte der Stadt Braunschweig verantwortlich.

Es wird bunt: Veranstaltungen auf dem Campus im Herbst

■ Robi się kolorowo: Imprezy na kampusie jesienią

■ пестрый: даты осенью в Campus

Erntetauschmarkt

■ Kiermasz wymiany plonów

■ Ярмарка по обмену плодами урожая

Auch im Spätsommer und Herbst steht im Quartier einiges auf dem Programm. Am Freitag, 9. September 2022, findet der Erntetauschmarkt auf dem Festplatzgelände vorm KPW statt – von 15:00 bis 18:00 Uhr kann Selbstgeerntetes getauscht oder erworben werden. Dazu gibt es ein buntes, lehrreiches und kreatives Programm für Kinder und Erwachsene und auch für das leibliche Wohl wird wieder gesorgt werden. Das Quartiersmanagement wird mit einem Stand vor Ort sein und auch einige weitere lokale Akteure werden Sie dort antreffen können.



Geselligkeit, saisonales Obst und Gemüse, Tauschen, Spenden, Basteln und vieles mehr erwartet die Besucherinnen und Besucher des Erntetauschmarkts. Hier ein Rückblick der Veranstaltung aus dem Jahr 2020.

Fotos: BauBeCon Sanierungsträger GmbH



Hier wächst was!

ERNTETAUSCHMARKT 2022

Kiermasz wymiany zbiorów z ogrodu 2022
Ярмарка по обмену плодами урожая 2022

Freitag, 9. September 2022

15:00 – 18:00 Uhr

Festplatz Ludwig-Winter-Straße
beim Kinder- und Teenyklub "Weiße Rose"
und dem Kulturpunkt West

Anmeldung und Informationen:
Quartiersmanagement Donauviertel | Im Treffpunkt Am Queckenberg 1A | Kulturpunkt West | Ludwig-Winter-Str. 4
Tel.: 0157 73513446 | Mail: kkilburger@baubeconstadtsanierung.de | Tel.: 0531 8430 00 | Mail: kpw@braunschweig.de

Ein Projekt im Rahmen des Innovationsprojekts 'Soziale Integration im Quartier 'Campus Donauviertel' und des Quartiersmanagements 'Soziale Stadt - Donauviertel' mit dem Kinder- und Teenyklub 'Weiße Rose' und dem Kulturpunkt West (einschließlich Sicherheitsmaßnahmen während der Veranstaltung und anschließender Bitte auf Anträge zu achten).

Weststadtfest

■ Festyn dzielnicy Weststad

■ фестиваль в Weststadt

Vom 16. - 18. September 2022 findet ebenfalls auf dem Festplatzgelände das Weststadtfest statt. Am Freitag, 16. September, um 14:00 Uhr wird das Fest feierlich eröffnet, um 15:00 Uhr beginnt ein Seniorennachmittag. Am Samstag, 17. September, startet um 15:00 Uhr ein Nachmittag für Kinder. Viel Geselligkeit, Musik und jede Menge Buntes erwartet Sie das ganze Wochenende!

Gabenzaun schließt für die Zeit des Weststadtfestes

■ Ogródenie darów zostanie zamknięte w czasie festynu.

■ Забор подарков закрывается в течение фестиваля

Leider wird in dieser Zeit der Gabenzaun geschlossen sein. Das eigentliche Ende des Gabenzauns für das Jahr 2022 ist jedoch erst am 14. Oktober. Alle anstehenden Termine können Sie wie immer im auch im roten Kästchen auf dieser Seite finden!

Das Jahr 2022 hat jedenfalls, so fühlt es sich an, die Gemüter und die Geselligkeit, die in den vergangenen Pandemie-Jahren im Quartier eingeschlafen schienen, wieder aufgeweckt!

gefördert durch:



Braunschweig



betreut von: Kontakt:

Mail: KKilburger@baubeconstadtsanierung.de
Tel.: 0157 73513446

Einladung zum Sonntags-Café

im Bistro des Nachbarschaftszentrums/Haus der Talente
mit dem Besuch des RYKER-Clubs



Am 18.09.22, um 15:00 Uhr kehren die Mitglieder des Chapters LIONSLAND im Haus der Talente ein. Das Chapter LIONSLAND ist die regionale Gruppe des deutschlandweiten Ryker Clubs RYKER RYDERS GERMANY, der über 500 Anhänger des außergewöhnlichen Trikes als Mitglieder zählt.

Der RYKER ist ein Reverse-Trike des kanadischen Herstellers Can-Am, der vor allem aus dem Bereich Jetski und Schneemobile bekannt ist. Mitte der 1990er begannen man, das Konzept des Schneemobils auf die Straße zu bringen. Mit dem Can-Am Spyder schuf man das erste Fahrzeug mit zwei Rädern an der Vorderachse und einem zentralen Hinterrad. 2019 folgte mit dem RYKER die sportliche Variante dieses Fun-Bikes.

Der RYKER ist eine Mischung aus Quad und Motorrad, die von einem kraftvollen ROTAX Motor angetrieben wird. Es gibt ihn in zwei Motorvarianten: 2-Zylinder, 600 ccm und 50 PS, sowie 3-Zylinder und 83 PS. Neben der außergewöhnlichen Bauweise zeichnet sich dieses Bike vor allem dadurch aus, dass es mit einem herkömmlichen PKW-Führerschein gefahren werden darf.

Innerhalb kürzester Zeit eroberte der RYKER den deutschen Markt. In den vergangenen Jahren war die Jahresproduktion bereits zur Jahresmitte vergriffen.

2020 bildeten sich auf FACEBOOK verschiedene Gruppen rund um den RYKER, u.a. auch die RYKER RYDERS GERMANY, in die ausschließlich RYKER-Fahrer aufgenommen werden. Diese Gruppe ist mittlerweile auf mehr als 500 Mitglieder angewachsen. Bereits nach kurzer Zeit wurden regionale Gruppen, die s.g. Chapter, gegründet, in denen sich die Mitglieder regelmäßig zu gemeinsamen Ausfahrten



treffen. In der Region Gifhorn, Wolfenbüttel, Celle und Braunschweig heißt das Chapter LIONSLAND und umfasst 31 Mitglieder. Mit darunter sind auch Can-Am Spyder und Super-Moto Quads mit einem 4-Zylinder Motorradmotor und über 100 PS.

Wenn das Wetter es zulässt, trifft sich das Chapter jeden Sonntag für eine gemeinsame Ausfahrt. Der Weg führt sie dabei u.a. durch den Harz, die Lüneburger Heide, Regionen Wolfsburg, Salzgitter, Gifhorn. Dabei sind Touren mit 250 km keine Seltenheit, bei denen immer wieder Stopps eingelegt werden.

Am 18.09. – wenn es nicht in Strömen regnet! – werden die RYDERS ihren Abschluss-Stopp am Haus der Talente einlegen und kehren dort zu einer Tasse Kaffee und einem Stück Kuchen ein. Eingeladen hierzu hat Frieda Haberlach, die seit Anfang August in der Einrichtung tätig und bereits seit 2020 mit ihrem 600er RYKER Red Queen Mitglied der RYKER RYDERS LIONSLAND ist. Für Interessierte stehen die RYDERS für Fragen und Probesitzen sehr gerne zur Verfügung.

Besuchen Sie das Haus der Talente und erleben Sie Fun-Bikes der ganz besonderen Art!

Marco Brand, Chapter-Leader

Emsie ist bereit, durch die Gegend zu ziehen!

Der Bollerwagen des Projektes „PartQ Freiraum-Baustelle Emsviertel“ hat nun einen Namen und einen neuen Anstrich bekommen.

Im Rahmen eines Graffiti-Workshops im Kinder- und Jugendzentrum Rotation wurde Emsie wunderschön gestaltet. Der Name „Emsie“ wurde von den Nachbar*innen im Emsviertel ausgewählt.

Wir bedanken uns vielmals beim KJZ, dass sie uns das ermöglicht haben. Und ein besonderer Dank gilt der Künstlerin Selina, die durch ihre Kreativität Emsie in einem neuen Glanz erscheinen lässt.

Bis zu unserem Abschlussfest am 17.09.22 wird Emsie nun durch das Emsviertel ziehen, um uns bei der Sammlung neuer Ideen, Vorschläge und Wünsche der Bewohnerschaft zur Freiraumgestaltung im Viertel zu unterstützen.



Zukunftswerkstatt mit dem Planungsbüro Gödeke

In Zusammenarbeit mit dem Projekt „PartQ Freiraum-Baustelle Emsviertel“ hat das Planungsbüro Gödeke am 20.07.22 eine Zukunftswerkstatt auf dem Platz vor dem Kiosk veranstaltet. Die Nachbar*innen hatten dabei die Möglichkeit, alle ihre

Wünsche und Verbesserungsvorschläge für die Freiraumgestaltung im Emsviertel zu äußern. Im Rahmen dessen haben sich einige Ideen und Wünsche, die bereits in anderen Veranstaltungen geäußert wurden, bestätigt.



Die Nachbarschaftsinitiative „Gemeinsam Bunt“ bietet an:

Kostenlose allgemeine Unterstützung in Antragsverfahren
z.B. für Schwerbehinderung, Pflege etc.

jeden Mittwoch von 15:00 Uhr – 16:00 Uhr in der Eiderstraße 14

Name für den „Platz vor dem Kiosk“ gesucht!

Im Rahmen der Erarbeitung eines Freiflächenkonzeptes für das Emsviertel sind wir auch auf der Suche nach einem passenden Namen für den „Platz vor dem Kiosk“.

Hierbei ist eure Mithilfe gefragt!

Solltet ihr einen Vorschlag haben, wie der Platz zukünftig heißen könnte, sendet diesen bitte per E-Mail an: partq@stadteentwicklung-weststadt.de oder nutzt die Gelegenheit und kommt persönlich mittwochs zwischen 16:30 und 18:00 Uhr in der Quartierswohnung Eiderstraße 14 „Gemeinsam bunt“ vorbei und schreibt euren Vorschlag direkt selbst auf die Ideenliste.

Vorschläge können bis zum 17.09.2022 eingereicht werden.

Wir sind gespannt auf das Ergebnis!

Viele Grüße von der Freiraumplanungsgruppe Emsviertel!

Man muss der Klugheit mehr vertrauen als dem Zufall.

Volkswisheit
- Knochenhauer-Amtshaus Hildesheim

zerstört 22.3.1945
wiederaufgebaut 1984-1990

Abschlussfest

PartQ Freiraum-Baustelle Emsviertel

Am 17.09.22 von 16 bis 20 Uhr
auf dem Platz vor dem Kiosk

Programm:

- Live Musik
- Zukunftswerkstatt mit dem Planungsbüro Gödeke (u. a. Namensvorschläge für den Platz am Kiosk sammeln)
- Präsentation verschiedener Projekte und Initiativen
- Präsentation der Projektergebnisse von PartQ
- Aktivitäten für Kinder (Kistenstapeln, Kugelbahn)

Essen und Trinken:

- Grillen und Getränke
- Internationale Spezialitäten
- Kaffee und Kuchen

Regelmäßige Angebote

in den Treffpunkten und im Nachbarschaftszentrum/Haus der Talente

Alle Veranstaltungen sind öffentlich, jede/r Interessierte kann teilnehmen.

- wenn nicht anders genannt, dann in dem jeweiligen Treffpunkt
- bei einigen Veranstaltungen ist eine Anmeldung erforderlich

Nachbarschaftszentrum HAUS DER TALENTE

Elbestraße 45, 38120 BS
Tel 0531 88938430 (Mo - Fr 10:00 - 13:00 Uhr)
NBZ@stadtteilentwicklung-weststadt.de

Offener Bereich mit Bistro-Betrieb 10-15 Uhr

Montag:

- 10:00-12:00 Selbsthilfegruppe Glaukom (19.09.)
Anmeldungen unter 0176 37005729
- 10:00-11:15 Nordic Walking „Die Stockenten“, in eigener Regie und nur bei gutem Wetter, Stöcke im Treffpunkt!
- 14:00-16:00 Makula Selbsthilfegruppe des Blindenvereins BS (12.09.)
- 14:00-16:00 Technik-Treff des Blindenvereins BS (19.09.)
- 14:00-16:00 iPhone-Treff des Blindenvereins BS (26.09.)
- 14:30-17:30 English Kids
- 18:00-20:00 Selbsthilfegruppe „Leben mit Depression und Ängsten“, nur mit Anmeldung unter 0171 9970842

Dienstag:

- 10:00-13:00 Allgemeine soziale Beratung, nur mit Terminvergabe unter 0531 88938430!
- 10:00-12:00 Seniorenfrühstück, nur mit Anmeldung unter 0531 88938430
- 16:00-17:30 Hilfe zur Nutzung von Handy, Tablet und Co, Anmeldung Mo bis Fr (10:00- 15:00) unter 0176 43496098
- 16:00-18:00 Deutsch Nachhilfe, Anmeldung unter 0531 88938430
- 17:00-19:00 Nähkurs
- 18:00-20:00 Selbsthilfegruppe Multiple Sklerose (20.09.)
Anmeldung unter: 01522 8765481
- 18:30-20:30 Freizeitgruppe Lebensfreude (06.09.)
Anmeldung unter 0176 83523200, nur nachmittags
- 19:00-21:00 Selbsthilfegruppe Rollstuhlfahrende (13.09.)
Anmeldung unter: 0531 40207707

Mittwoch:

- 10:00-12:00 Offene Sprechstunde Erziehungsberatung/Stadt Braunschweig, mit Termin
- 16:00-19:00 Nachbarschaftswerkstatt +Fahrrad-Selbsthilfe-Werkstatt, Haus der Talente (07., 14.+21.09.)
Anmeldung und Termine unter 0531 88938430
- 18:00-21:30 Braunschweiger Linux-User-Group /BS-LUG

Donnerstag:

- 08:30-10:00 Gemeinsames Frühstück „Jeder bringt etwas mit“ (01.09., 15.09. und 29.09.)
- 10:00-12:00 Offene Handarbeiten-Gruppe (Häkeln, Stricken)
- 14:30-17:00 Spielenachmittag für Erwachsene

Freitag:

- 10:00-11:15 Nordic Walking „Die Stockenten“, in eigener Regie und nur bei gutem Wetter, Stöcke im Treffpunkt!
- 15:00-17:00 Fahrradselbsthilfewerkstatt in der OGS Altmühlstr., Termine unter 0531 88938430
- 15:00-17:30 Spielenachmittag für Kinder

Treffpunkt PREGELSTRASSE

Pregelstraße 11, 38120 BS Tel 0531 889315 -88/-87
TPP@stadtteilentwicklung-weststadt.de
Mo 15:00 - 17:00 Uhr Mi 10:00 - 12:00 Uhr

Montag:

- 17:00-19:00 Internationaler Männertreff
- 16:00-17:00 Lehrgarten im Emsviertel

Dienstag:

- 16:30-18:30 Internationaler Frauentreff

Mittwoch:

- 15:00-17:00 BrotZEIT – offene Backgruppe (14.09.+27.09.)
- 16:30-18:00 Zukunftswerkstatt Emsviertel/in der Eiderstraße 14!
- 17:00-19:00 Selbsthilfegruppe Fibromyalgie (07.09.)

Donnerstag:

- 15:00-16:30 3000 Schritte für Gesundheit – mit Karl Koeppen (Treff um 15:00 Uhr- Amir's Kiosk, bei schönem Wetter)

Freitag:

- 16:00-19:00 Treffen der deutsch-brasilianischen Initiative Bem-Brasil (16.09.)
- 17:00-20:00 Multikultureller Familientreff (02.09. + 09.09)

Treffpunkt AM QUECKENBERG

Am Queckenberg 1a, 38120 BS
Tel 0531 87899420 TPAQ@stadtteilentwicklung-weststadt.de
Mo 09:00 - 12:00 Uhr Fr 10:00 - 12:00 Uhr

Montag:

- 09:00-12:00 Allgemeine soziale Beratung, nur mit Terminvergabe!
- 15:00-17:00 Offene Handarbeiten-Gruppe (Häkeln, Stricken)

Dienstag:

- 10:30-12:30 Seniorentreff (27.09.)
- 11:00-13:00 Gesellige Spiele (06.+20.09)
- 15:00-18:00 Sprechstunde Quartiersmanagement Donauviertel
- 15:00-17:00 Nachhilfe Mathematik
nur mit Anmeldung unter 0157 77684254
- 18:00-20:00 Chorgruppe Freundschaft

Mittwoch:

- 10:00-13:00 Sprechstunde Quartiersmanagement Donauviertel
- 15:00-17:00 Frauengesprächskreis (nach Vereinbarung und Anmeldung unter 01590 4732164)
- 15:00-17:00 Begegnungstreff für geflüchtete Familien aus der Ukraine (07.+14.09.)

Donnerstag:

- 11:00-12:30 Gedächtnistraining in russ. Sprache
- 16:00-18:00 Musikalischer Treffpunkt

Freitag:

- 17:00-20:00 Spieleabend (02., 16. + 30.09.)

Wohnen & Leben bei der Nibelungen

Mietwohnungen in Braunschweig
Neubau „Am Alsterplatz“ und in den „Lichtwerk-Höfen“

**Großzügige
Familienwohnungen**



Nibelungen
Wohnbau GmbH

Sprechen Sie uns gern an

- Telefonisch unter **0800 0531 123** (kostenlos)
- Per E-Mail an angebote@nibelungen-wohnbau.de
- Persönlich (nach Terminabsprache)
in unserem **Kundenzentrum**
Freystraße 10, 38106 Braunschweig

Beratungsangebot

**NIEDRIGES EINKOMMEN?
Wir beraten gern.**

Wer wenig Einkommen zur Verfügung hat, kann womöglich unterschiedliche zusätzliche Sozialleistungen wie Wohngeld, Kinderzuschlag, Grundsicherung, Sozialgeld, Heizkostenzuschuss usw. beziehen. Aufgrund der stetig steigenden Lebensunterhaltskosten haben immer mehr Menschen Anspruch darauf als zuvor.

Das Soziale Management der »Wiederaufbau« kann Ihnen direkt helfen und prüfen, welche Ansprüche Sie im Einzelnen haben. Wir unterstützen bei der Antragstellung der zusätzlichen Leistungen und vermitteln bei weiteren Problemlagen auch an zuständige Beratungsstellen.

Für Mitglieder der »Wiederaufbau« werden an folgenden Terminen spezielle Beratungssprechstunden angeboten.
Die Beratungen sind kostenlos und vertraulich.

Unsere Sprechzeiten:

Montag: 09:00 – 11:00 Uhr

Außenbüro der »Wiederaufbau«, Ilmenastr. 2, 38120 Braunschweig

Donnerstag: 15:30 – 17:00 Uhr

Hauptgebäude der »Wiederaufbau«, Gildenstr. 25, 38100 Braunschweig

Freitag: 09:00 – 11:00 Uhr

Außenbüro der »Wiederaufbau«, Ilmenastr. 2, 38120 Braunschweig

Bei Fragen rufen Sie uns an:

Telefon:

05 31 . 59 03-520

E-Mail:

sozialesmanagement@wiederaufbau.de

Ein Beratungsangebot für Mitglieder der
Baugenossenschaft »Wiederaufbau«